

Chòu dòu fu chòu míng yuǎn yáng

## 臭豆腐“臭”名远扬

Chángshā gōngdiàn chòu gān hú nán chī míng qì zuì xiǎng Chòu gān

长沙火宫殿的臭干子是湖南小吃中名气最响的。臭干子就是油炸臭豆腐，因为它特有的味道，只能得到少数人的偏爱。

Chángshā pō jiē gōngdiàn guò qù zuò jì sì shén Zhù róng miào yǔ jù jīn  
长沙坡子街的火宫殿，过去是一座祭祀火神祝融的庙宇，距今已有四百年的历史。随着岁月变迁，如今这里的一条街上，涵盖了湖南的各种菜式、小吃，成为长沙之行不可不到的去处。

gōng diàn chòu gān xuǎnyòng dēng huáng dòu zuò chéng dòufu rán hòu bǎ dòufu

火宫殿的臭干子选用上等黄豆做成豆腐，然后把豆腐浸入放有冬笋、香菇、曲酒、浏阳豆豉的卤水中浸透，表面会生出白毛，颜色变灰，初闻臭气扑鼻，用油锅慢慢炸，直到颜色变黑，表面膨胀以后，就可以捞上来，浓香诱人，浇上蒜汁、辣椒、香油，即成芳香松脆、外焦里嫩的臭豆腐。

Tí qǐ jīng pài fēng wèi zì rán xiǎng dāng wáng zhì hé chòu dòufu

提起京派风味的自然是响当当的王致和臭豆腐。不过，北京的臭豆腐与南方的臭豆腐干完全是两种食物。北京的臭豆腐是一种腐乳，配着馒头、大饼吃的，佐餐妙不可言，但绝对下不得油锅。

Xiāngchuán kāngxī

ān huī xiānyuán xiàn jǔ zǐ wáng zhì hé jìn jīng gǎn kǎo

相传康熙八年，安徽仙源县举子王致和进京赶考。

chūn wéi luò dì

wú pánchán fǎnxiāng kùn jū zài qián mén wài yán shòu sì jiē

hú tòng

春闱落第，又无盘缠返乡，困居在前门外延寿寺街羊肉胡同的

ān huī huì guǎn nèi

Hǎo zài tiān wú jué

zhī lù

jiā chuán zuò dòu fu

shǒu yì

“安徽会馆”内。好在天无绝人之路，家传做豆腐的手艺

ràng tā miǎnqiǎng wéi chí le shēng jì

让他勉强维持了生计。

Shí zhí xià jì

dòu fu zuò

duō

mài

jiù huì fā méi biàn zhì

时值夏季，豆腐做的多了，卖不出去，就会发霉变质。

míng sī kǔ xiǎng

hū rán xiǎng qǐ jiā xiāng yòng dòu fu zuò fú rǔ

fāng fǎ

Yú shì jiāng

他冥思苦想，忽然想起家乡用豆腐作腐乳的方法。于是将

shèng

dòu fu qiē chéng

kuài

céng

mǎ

tán

yòng yán yān qǐ lái

剩下的豆腐切成小块，一层层地码在坛子里，用盐腌起来。

Shéi zhī

dào

qiū fēng sòng shuǎng wáng jǔ

zhè shí cái

xiǎng qǐ nà tán yān zhì

谁知，到了秋风送爽，王举人这时才想起那坛腌制的

dòu fu

jí máng dǎ kāi tán gài

gǔ chòu qì yíng miàn ér lái

Dòu fu yǐ biànchéng

豆腐，急忙打开坛盖，一股臭气迎面而来。豆腐已变成了

qīng huī sè

cháng

què wèi dào dú tè

chòu

qí xiāng

Shòng gěi lín jū

青灰色，一尝，却味道独特，“臭”中有奇香。送给邻居

pǐn cháng

zhòng

chēng zàn

yǐ

品尝，众人称赞不已。

Yú shì

chuán

chuán

wáng zhì hé

chòu dòu fu

mín jiān zhú jiàn liú chuán

于是，一传十，十传百，王致和的臭豆腐在民间逐渐流传

kāi lái

Zhì qīng cháo mò nián

chòu dòu fu yǐ liè wéi yù shàn

cài zhī

dé dào

开来。至清朝末年，臭豆腐已列为御膳小菜之一，得到

xī tài hòu

xǐ ài

cǒng cǐ

wáng zhì hé chòu dòu fu jiù chéng jīng chéng

jué

西太后的喜爱。从此，王致和臭豆腐就成了京城小吃一绝。